

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

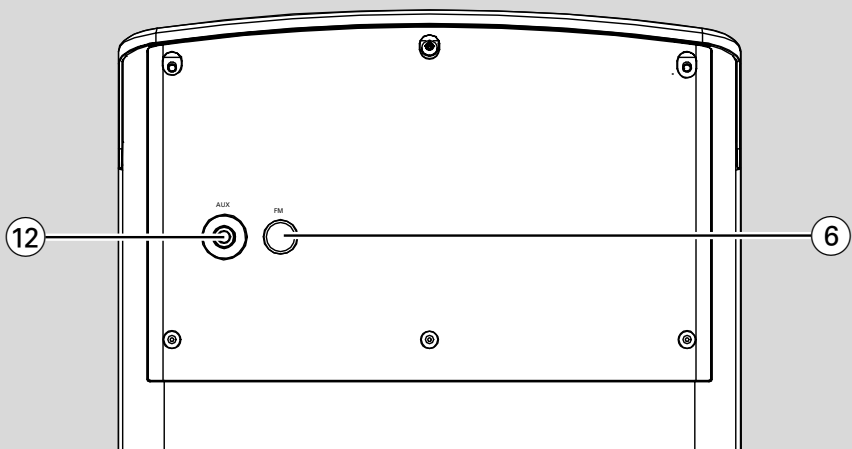
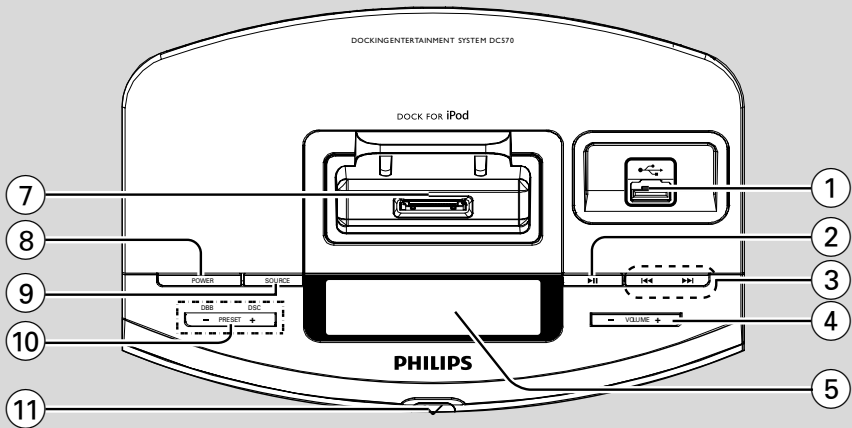
Käyttöopas

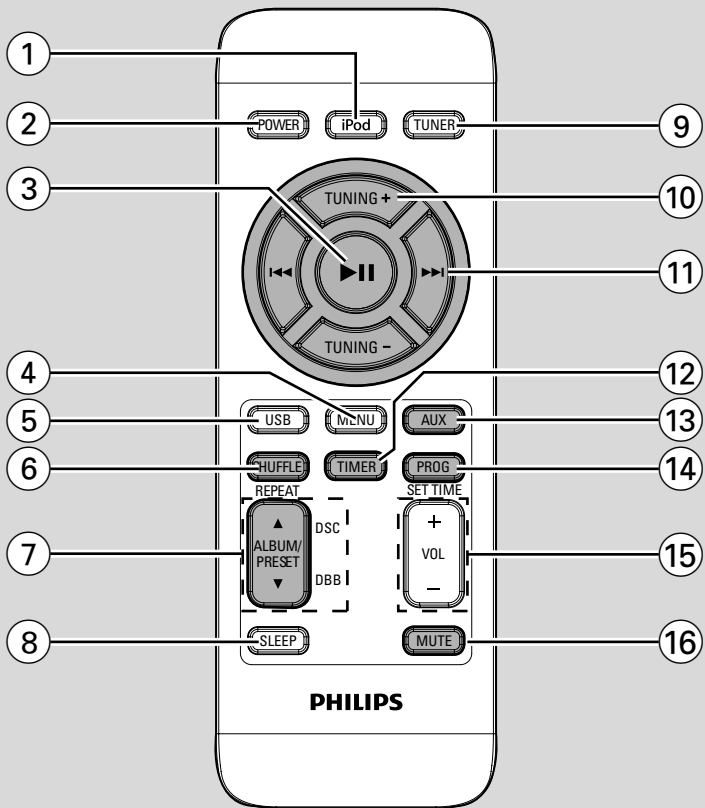
Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS





Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or \perp) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DC570 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Index

English	8
Français	24
Español	40
Deutsch	56
Nederlands	73
Italiano	91
Svenska	108
Dansk	125
Suomi	142
Português	158
Ελληνικά	175

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Información General

Información medioambiental	41
Accesorios incluido	41
Información sobre seguridad	41

Preparativos

Conexiones posteriores	42
Conectando un dispositivo USB	43
Conectando un dispositivo no-USB	43
Antes de utilizar el control remoto	43
Colocación de la pila en el control remoto	43

Controles

Unidad principal	44
Mando a distancia	45

Funciones básicas

Para activar el sistema	46
Para conmutación a modo de espera Eco	
Power	46
Seleccionar el modo de espera	46
Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía	46
Ajustes de volumen y de sonido	46
Control del sonido	46

Funciones de reproducción USB

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	47
Programación de pistas	48
Cómo volver a acceder a las pistas programadas	48
Modificación de las pistas programadas	48
Eliminación de pistas programadas	48

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	49
Programación de emisoras de radio	49
Programación automática	49
Programación manual	49
Sintonización de una presintonía	49

Fuentes externas

Uso de un dispositivo que no es USB	50
Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo	50
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo	50

Reloj/Temporizador/ Desconexión automático

Ajuste del reloj	52
Ajuste del temporizador	52
Detención de la alarma	52
Ajuste de temporizador de dormitado	52

Base para iPod

Reproductores iPod compatibles	53
Selección del adaptador de base adecuado ..	53
Uso de los adaptadores de base	53
Reproducción de un reproductor portátil iPod	53
Carga de la batería del iPod con la base	53

Especificaciones

Resolución de problemas

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Accesorios incluido

- mando a distancia (con pila)
- antena de cable de FM
- 4 adaptadores de base para iPod
- 3,5 mm cable de entrada de línea

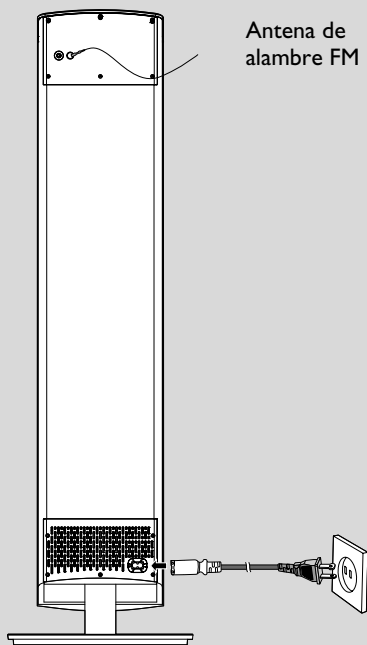
Información sobre seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos: como periódicos, manteles, cortinas, etc..

- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**
- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos. No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Notas para el desecho de pilas/baterías

El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

A Alimentación

- Before connecting the power cord to the wall outlet, ensure that all other connections have been made.

¡ADVERTENCIA!

- **For optimal performance, use only the original power cord.**
- **Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.**

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

B Conexión de antenas

Conecte la antena FM suministrada al terminal FM. Extienda y coloque la antena FM para obtener una recepción óptima.

Nota:


- **Coloque la antena FM lejos de los cables del altavoz para evitar que se produzcan interferencias eléctricas.**

C Conexiones opcionales


No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

Conectando un dispositivo USB

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- 1 Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del equipo.


para los dispositivos con cable USB:

- 1 Introduzca un extremo del cable USB a la toma  del equipo.
- 2 Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

Conectando un dispositivo no-USB

Utilice un line-in para conectar los terminales **AUX IN** de salida de audio analógico de un equipo externo (TV,VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD).

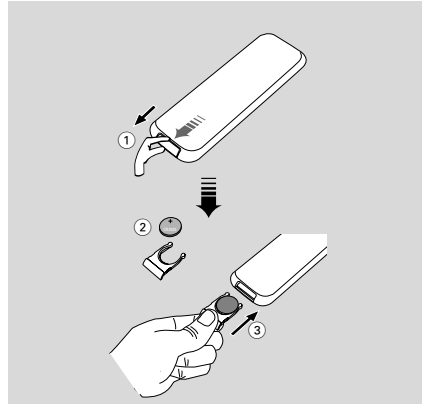
Antes de utilizar el control remoto

- 1 Retire la sábana protectora de plástico.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo USB, TUNER).
- 3 Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ).



Colocación de la pila en el control remoto (litio CR2025)

- 1 Presione la ranura en el compartimento de la pila.
- 2 Extraiga el compartimiento de la pila.
- 3 Coloque una nueva pila y vuelva introducir completamente el compartimiento de pilas hasta la posición original.



¡PRECAUCIÓN!

– Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Unidad principal

① **USB DIRECT**

- jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo.

② **▶ II**

- (iPod/USB) para iniciar o interrumpir la reproducción.

③ **◀◀/▶▶**

- iPod/ USB busca hacia atrás o adelante dentro de una pista.
- salta al comienzo del álbum actual, anterior o siguiente.
- CLOCK ajusta las horas en la función de reloj/alarma.
- TUNER sintoniza emisoras FM de alta o baja frecuencia.

④ **VOLUME -/+**

- ajusta el volumen.

⑤ **Pantalla**

- visualiza la inparamación sobre la unidad.

⑥ **FM antena**

- mejora la recepción de FM

⑦ **BASE para iPod**

- soporte para adaptadores de base utilizados para conectar el reproductor iPod a la base y reproducirlo o recargarlo a través de este sistema.

⑧ **Power**

- activa el sistema en la última fuente de sonido reproducida.
- cambia el sistema al modo de espera.

⑨ **Source**

- para seleccionar la fuente de sonido correspondiente: USB, iPod, FM o AUX.

⑩ **PRESET -/+**

- (USB) salta al comienzo de la pista anterior o siguiente.
- ajusta las horas en la función de reloj/alarma.
- selecciona emisoras de radio presintonizadas.

DBB

- mejora los graves.

DSC

- sirve para seleccionar diferentes efectos de sonido.

⑪ **IR**

- apunte el control remoto a este sensor.

⑫ **AUX**

- para conectar un dispositivo auxiliar.

Mando a distancia

- ① **iPod**
 - selecciona la fuente de sonido para el reproductor iPod.
- ② **Power**
 - cambia el sistema al modo de espera.
- ③ **▶||**
 - (iPod/USB) para iniciar o interrumpir la reproducción.
- ④ **Menu**
 - accede al menú del iPod.
- ⑤ **USB**
 - selecciona la fuente de sonido del reproductor de audio USB.
- ⑥ **REPEAT/SHUFF**
 - (USB) toggles track/album playback options e.g. repeat or random order mode.
- ⑦ **ALBUM/PRESET▲ / ▼**
 - (USB) salta al comienzo de la pista anterior o siguiente.
 - selecciona emisoras de radio presintonizadas.

DBB

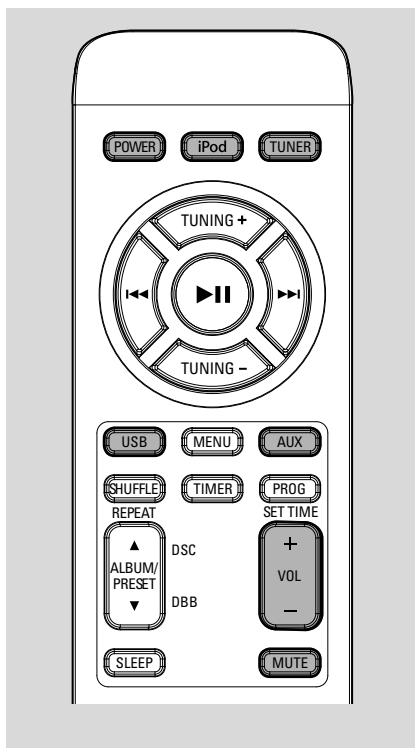
 - mejora los graves.

DSC

 - sirve para seleccionar diferentes efectos de sonido.
- ⑧ **SLEEP**
 - Selecciona la hora de desconexión automática.
- ⑨ **TUNER**
 - selecciona la radio FM como fuente de sonido.
- ⑩ **TUNING -/+**
 - TUNER sintoniza emisoras FM de alta o baja frecuencia.
 - CLOCK ajusta las horas en la función de reloj/alarma.
- ⑪ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/ USB busca hacia atrás o adelante dentro de una pista.
 - salta al comienzo del álbum actual, anterior o siguiente.
 - CLOCK ajusta los minutos en la función de reloj/alarma.
- ⑫ **Timer**
 - activa/desactiva el modo de ajuste de alarma.
 - activa/desactiva la alarma
- ⑬ **AUX**
 - selecciona la fuente de sonido de otro equipo de audio.

- ⑭ **PROG/SET TIME**
 - (TUNER) programa emisoras de radio.
 - ajusta la función de reloj.
 - (USB) programa pistas.
- ⑮ **VOLUME -/+**
 - ajusta el volumen.
- ⑯ **MUTE**
 - activa y desactiva la función del sonido.

Observaciones del mando a distancia
- Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. USB/AUX).
- A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ▶ ||, ◀◀, ▶▶).



Importante!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Para activar el sistema

- Pulse **Power** en el equipo.
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **SOURCE** en el equipo repetidamente, o **USB, AUX, iPod** o **TUNER** en el control remoto.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para conmutación a modo de espera Eco Power

- Mantenga pulsado **Power** (**Power** en el control remoto) en el modo activo.
→ El aparato activa el modo de espera Eco energía o el modo.
- Si el aparato está en modo, pulse y mantenga pulsado **Power** durante 3 segundos o más para

cambiar a modo de espera Eco energía o viceversa.

Seleccionar el modo de espera

- Pulse **Power** (o **Power** en el mando a distancia).
→ El nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 12), el último modo seleccionado, la fuente y las presintonías del sintonizador se almacenarán en la memoria del sistema.

Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía

La función de ahorro de energía hace que el sistema cambie automáticamente al modo de espera 15 minutos después de que el dispositivo USB o iPod conectado haya llegado al final de la última pista y no se haya pulsado ningún botón.

Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Ajuste **VOLUME +/-** para aumentar o reduzca el nivel del sonido.
→ El visualizador muestra VOL un número del 0-32.
 - 2 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
→ La reproducción continuará sin sonido y aparecerá **MUTE**.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.

Control del sonido

Vd. sólo puede seleccionar uno de los mandos del sonido cada vez: **DBB** o **DSC**.

DBB (refuerzo dinámico de graves)

El ajuste DBB aumenta la respuesta de graves.

iPod/AUX

- Pulsado **ALBUM/PRESET ▼** en el control remoto o **PRESET -** en el panel para activar o desactivar la función DBB.
USB/TUNER
- Mantenga pulsado **ALBUM/PRESET ▼** en el control remoto o **PRESET -** en el panel durante más de 2 segundos para activar o desactivar la función DBB.

DSC (control digital del sonido)

El ajuste DSC ofrece un tipo distinto de preajuste del ecualizador de sonido.

iPod/AUX

- 1 Pulsado **ALBUM/PRESET ▲** o **PRESET +** en el panel para acceder al modo DSC.
- 2 Pulse **PRESET +** repetidamente para seleccionar: CLASSIC, JAZZ, POP o ROCK.
USB/TUNER
- 1 Mantenga pulsado **ALBUM/PRESET ▲** o **PRESET +** en el panel durante más de 2 segundos para acceder al modo DSC.
- 2 Pulse **PRESET +** repetidamente para seleccionar: CLASSIC, JAZZ, POP o ROCK.
JAZZ, POP o ROCK.

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

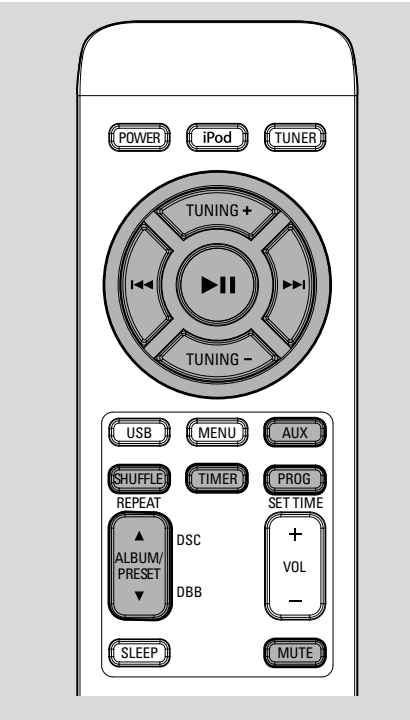
Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma. Los modos de reproducción también REPEAT pueden combinarse con la función de programación.

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **REPEAT/SHUFF** antes o durante la reproducción hasta que la pantalla muestre la función deseada.
 - Si aparece **onE**, la pista actual se reproducirá de forma repetida.
 - Si aparece **ALb**, el álbum actual se reproducirá de forma repetida.
 - Si aparece **ALL**, se reproducirán todas las pistas de forma repetida.
 - Aparecerá **SHUFF** si la reproducción aleatoria está activada, y desaparecerá si está desactivada.
 - 2 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT/SHUFF** hasta que los diferentes modos de **oFF** dejen de visualizarse.
- También se puede pulsar **■** para cancelar el modo de reproducción.

Nota:

– No se pueden activar las funciones de repetición y reproducción aleatoria de forma simultánea.

Funciones de reproducción USB



Cómo volver a acceder a las pistas programadas

Puede volver a acceder a las pistas que ya están programadas y modificar la programación.

- 1 Pulse **PROG/SET TIME** repetidamente para acceder de nuevo a cada pista programada.

Modificación de las pistas programadas

- 1 Pulse **PROG/SET TIME** repetidamente hasta llegar a la pista programada que desee.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar el número de pista deseado
- Para elegir pistas de diferentes álbumes, pulse **ALBUM/PRESET ▲▼** para seleccionar el número de álbum que desee.
- 3 Pulse **PROG/SET TIME** para confirmar el número de pista que desee guardar.

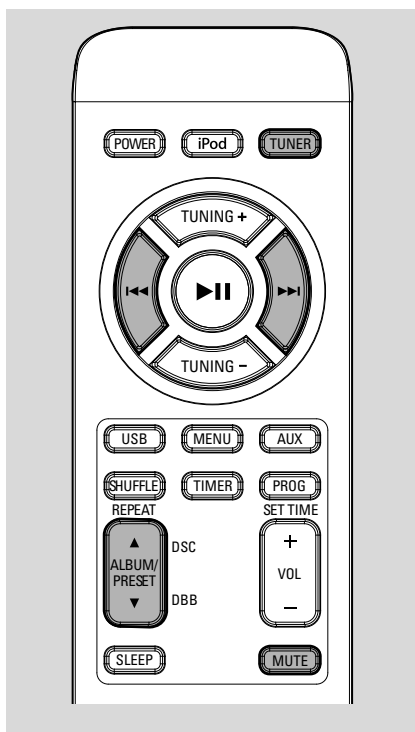
Eliminación de pistas programadas

- 1 Para eliminar la programación, mantenga pulsado **PROG/SET TIME** durante más de 2 segundos.
→ **CLR** aparece..

Programación de pistas

Realice la programación en la posición STOP (parada) para seleccionar y almacenar hasta 20 pistas en la memoria.

- 1 Pulse **PROG/SET TIME** en el mando a distancia para introducir el modo de programación.
→ **Pr 01** aparece y **PROG** parpadea.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar la pista deseada.
- MP3 CD, Pulse **ALBUM/PRESET ▲▼** para seleccionar la pista deseada.
- 3 Pulse **PROG/SET TIME** para confirmar el número de pista que desea almacenar.
- 4 Repita los pasos del 2 al 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
→ **Si intenta programar más de 20 pistas, aparece FULL en la pantalla.**
- 5 Para comenzar la reproducción del programa, pulse **▶ II** directamente.



Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** y suelte el botón.
→ El sistema comenzará a buscar una emisora de radio que tenga una señal con suficiente potencia.
- 3 Repita el paso **2** hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀▶▶** brevemente varias veces.

Programación de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta un total de 20 emisoras de radio.

Programación automática

La programación automática comenzará en la presintonía número 1 y se anularán todas las presintonías anteriores.

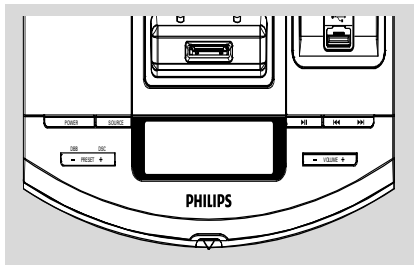
- Pulse **PROG/SET TIME** durante más de dos segundos para activar la programación.
→ Se han programado todas las emisoras disponibles.

Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- 2 Pulse **PROG/SET TIME** para activar la programación.
→ **PROG** parpadea en el visualizador.
- 3 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ ▼** para asignar a la emisora un número del 1 al 20.
- 4 Vuelva a pulsar **PROG/SET TIME** para confirmar el ajuste.
→ Desaparece **PROG** y aparece el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
- 5 Repita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar; simplemente almacenando otras en su lugar.

Sintonización de una presintonía

- Pulse **ALBUM/PRESET ▲ ▼** hasta seleccionar en pantalla el número de presintonía deseado.

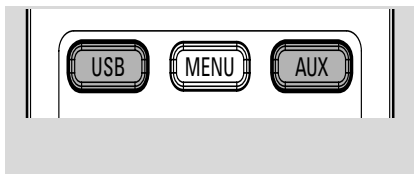


Uso de un dispositivo que no es USB

- 1 Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor, VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales AUX de su sistema.
- 2 Pulse **AUX** para seleccionar el modo externo.

Notas:

- Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.



Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte Preparativos: Conexiones opcionales).
- 2 Pulse **USB** una o más veces para seleccionar USB.
 - **no AUDIO** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.
- 3 Consulte la guía de configuración rápida o la

página de controles de este manual para obtener información acerca de las funciones de reproducción básicas.

Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)

INFORMACIÓN RELATIVA A USB DIRECTO:

1. Compatibilidad de la conexión USB con este producto:

- a) Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.
 - i) Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.
 - ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.

- b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.

2. Tipo de música compatible:

- a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo:
 - .mp3
 - .wma
- b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).
- c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles:
 - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.

3. La reproducción de archivos de audio a través de los altavoces del sistema no es posible si conecta directamente el ordenador a la toma USB.

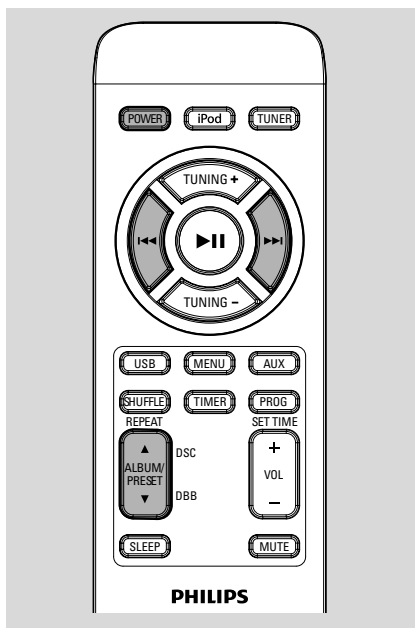
Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 4096 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 999
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

Reloj/Temporizador/Desconexión automática



Ajuste del reloj

El reloj utiliza el formato horario de 24 horas. Important!

– Para establecer el reloj en modo de bajo consumo de corriente, mantenga pulsado **POWER** en el equipo durante 3 segundos o más para cambiar a modo en espera normal en primer lugar antes de continuar con el siguiente procedimiento.

- 1 En modo de espera, pulse **PROG/SET TIME** durante más de 3 segundos.
→ Los dígitos del reloj parpadean.
- 2 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ ▼** para ajustar los minutos.
- 3 Pulse **◀◀/▶▶** para ajustar las horas.
- 4 Pulse **PROG/SET TIME** para confirmar la hora.

Ajuste del temporizador

El temporizador puede ajustarse únicamente en el modo de espera.

Despiértese con una emisora de radio FM o con la música de su dispositivo USB o iPod. Es necesario configurar la hora del reloj antes de utilizar éste como reloj despertador.

- 1 Pulse **TIMER** durante más de dos segundos para acceder al modo de ajuste de alarma.

- Aparece **⏰**.
- Los dígitos del reloj despertador parpadean.
- Si no ha ajustado la hora del reloj, "Error" aparecerá durante unos instantes.

- 2 Pulse **TUNING +/-** para ajustar los minutos.
- 3 Pulse **◀◀/▶▶** para ajustar las horas.
- 4 Pulse **iPod, TUNER** o **USB** para seleccionar la fuente de sonido.
- 5 Pulse **TIMER** para confirmar el ajuste de la alarma.
→ La pantalla vuelve a la hora del reloj.

Nota:

El modo TUNER (sintonizador) será la fuente predeterminada si:

- Su dispositivo USB no contiene archivos MP3 o WMA.
- Ha olvidado conectar un dispositivo USB.
- Ha olvidado conectar el iPod.

Detención de la alarma

- Para cancelar la alarma, pulse **TIMER** en el modo de espera o en el modo de reproducción.
→ **⏰** aparece si este ajuste está activado, y desaparece si está desactivado.

Ajuste de temporizador de dormitado

El temporizador Sleep hace que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo preseleccionado.

- 1 Pulse **SLEEP** en el control remoto repetidamente para seleccionar un período de tiempo.
→ Las selecciones son las siguientes (tiempo en minutos):
120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF ...
→ **SLEEP** desaparece.

- 2 Para visualizar el tiempo restante del temporizador de desconexión automática, pulse **SLEEP**.

Nota:

– Si vuelve a pulsar **SLEEP**, el tiempo restante del temporizador de desconexión automática cambiará a la siguiente opción predeterminada más breve.

Por desactivar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF", o pulse el botón **Power**.

Reproductores iPod compatibles

- El sistema de base de entretenimiento es compatible con todos los modelos existentes de iPod de Apple que tengan conectores de 30 patillas.


Selección del adaptador de base adecuado

- Se incluyen cuatro adaptadores para que encajen los diferentes modelos de iPod, incluidos el iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano de tercera generación (4 GB, 8 GB), iPod de quinta generación (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano de segunda generación (2 GB, 4 GB, 8 GB) y iPod nano de primera generación (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Uso de los adaptadores de base

- Antes de conectar el reproductor a la base, introduzca en la base el adaptador correspondiente para poder ajustar correctamente el reproductor que se va a conectar:

Reproducción de un reproductor portátil iPod

- 1 Conecte el reproductor portátil iPod correctamente en la base. Asegúrese de que el adaptador de base sea compatible.
- Asegúrese de que ha encendido el reproductor iPod antes de seleccionar iPod como fuente.
- 2 Pulse **iPod** en el control remoto, para seleccionar la fuente iPod.
→ Aparece el icono de base para iPod .
- 3 La reproducción se inicia automáticamente. Las funciones de reproducción, como reproducción, omisión de pistas, búsqueda rápida y pausa, se pueden manejar mediante los controles del sistema y el control remoto.

Carga de la batería del iPod con la base

- En el modo iPod, conecte el reproductor portátil iPod directamente a la base para cargarlo.

Nota:

— *Por motivos de AHORRO DE ENERGÍA, NO ES POSIBLE cargar el iPod o un dispositivo USB si el equipo principal está en modo de espera económico.*

Especificaciones

AMPLIFICADOR

Potencia de salida
..... 50W+2 x 25W
Relación señal ruido ≥ 70 dBA
Respuesta de frecuencia 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Sensibilidad de entrada AUX 0.5 V (max. 2 V)

SUBWOOFER

Respuesta de frecuencia 50 Hz – 1 KHz
Impedancia 8 Ω
Potencia nominal 50W

ALTAVOZ DE MEDIO RANGO

Respuesta de frecuencia 160 Hz – 16 KHz
Impedancia 4 Ω
Potencia nominal 2 x 25W

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Sensibilidad a 75 Ω
– FM 20dBf
Distorsión armónica total $\leq 1\%$
Respuesta de frecuencia
– FM 63 – 6000 Hz
Relación señal ruido
– FM ≥ 50 dBA

REPRODUCTOR DE USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... se podrán reproducir archivos MP3/WMA
Número de álbums/carpeta máximo 99
Número de pistas/título máximo 999

GENERAL

Alimentación C.A 220-240 V /50-60 Hz
Dimensiones (l x a x p) 300 x 300 x 1024 (mm)
Peso 10,1 kg
Consumición de energía en espera <7 W

**Las especificaciones y el aspecto externo
están sujetos a cambios sin notificación
previa.**

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece “NO USB”.	<ul style="list-style-type: none">✓ Conecte un dispositivo USB.
Mala recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none">✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.
No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none">✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el volumen.✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo TUNER) antes de pulsar el botón de función (▲/▼, ◀◀/▶▶).✓ Reducir la distancia al sistema.✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.✓ Cambiar la pila.✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.
La función de alarma no funciona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el reloj correctamente.✓ Pulsar TIMER para activar el temporizador.
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

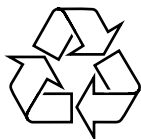
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



DC570

